

À la campagne

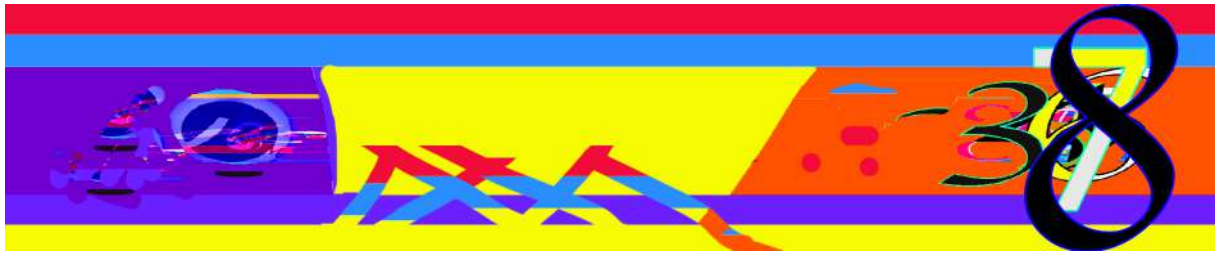


L'IA et TRUONG SA



LE
PROFESSEUR,
au moins celui là
n'est pas un
larbin







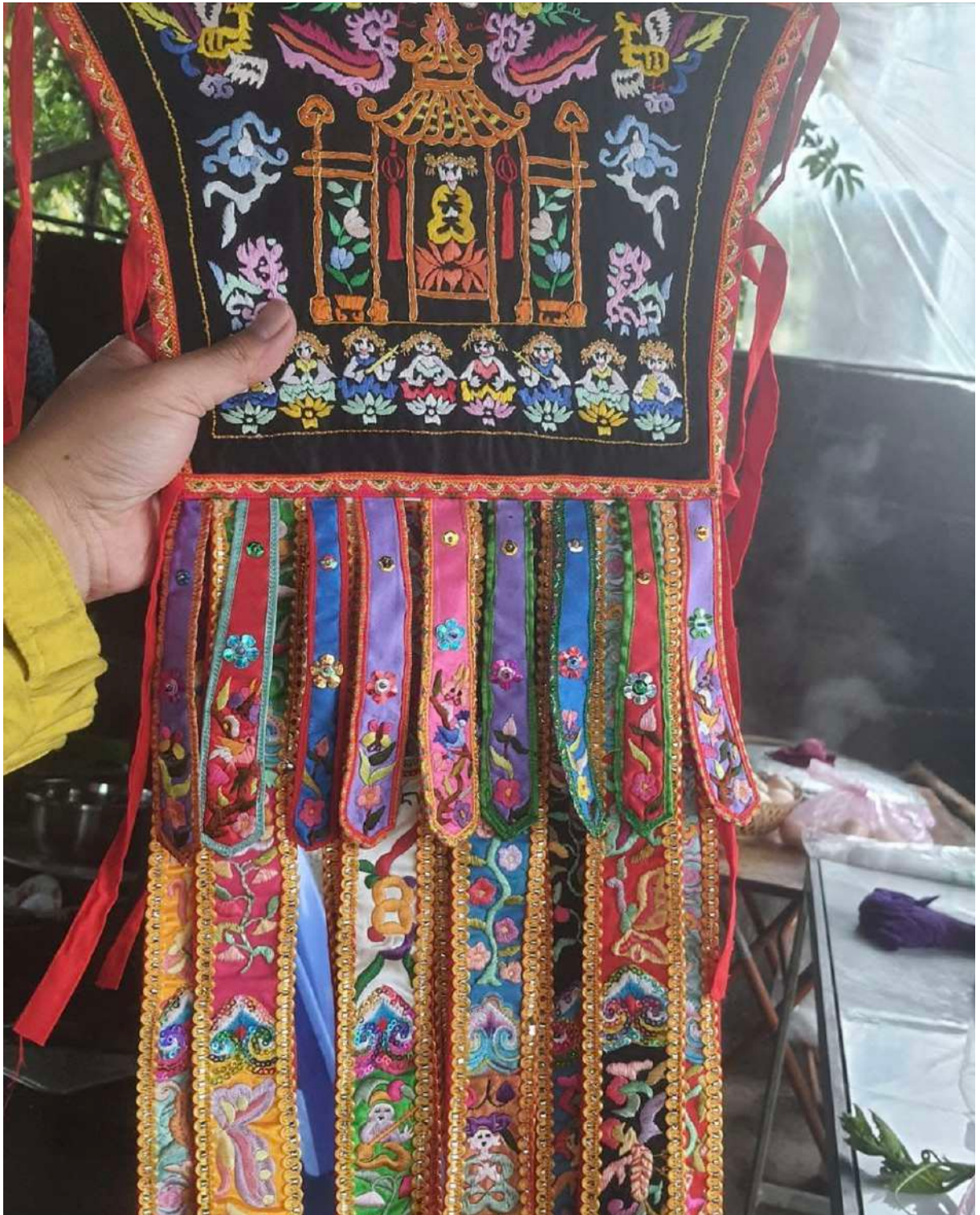
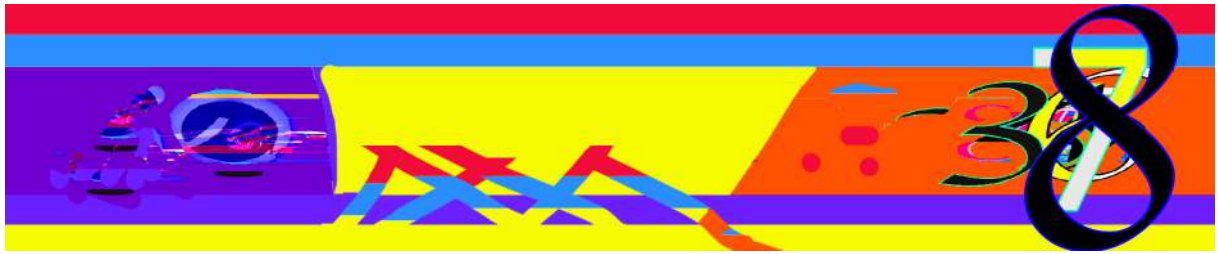


HỘI VĂN NGHỆ DÂN GIÀN VIỆT NAM
ĐẶNG HOÀNH LOAN, HOÀNG SƠN
MÔNG LỢI CHUNG

**THEN ĐẠI LỄ CAO LÃO
CỦA THEN LÃO NÔNG THỊ MIỆT**
(Sưu tầm, giới thiệu)



 **NHÀ XUẤT BẢN HỘI NHÀ VĂN**







LE COURRIER DU VIETNAM

Le Vietnam en français, la francophonie au Vietnam



N°38 (5283)
18-24/9/2025
15.000 VND



La culture,
levier de croissance
et de rayonnement





POLITIQUE

Le Vietnam consolide ses partenariats avec la Russie et la France 6

ÉCONOMIE

Fraude douanière : le Vietnam et les États-Unis unissent leurs forces 12



RÉSOLUTION N°57

Le Vietnam réinvente sa coopération technologique 16

DOSSIER

Industries culturelles : forger une signature vietnamienne 19



CULTURE

Le Vietnam réaffirme son engagement international en faveur de la culture 30

SOCIÉTÉ

Faire du Vietnam une destination phare du tourisme médical 38



FRANCOPHONIE

Concours de vidéos 2026 : "La paix et la jeunesse" 42

INTERNATIONAL

Les vieux moulins alimentent les rêves américains d'une nourriture saine 46



CUISINE

Soupe aigre-douce aux fruits de mer 58



PUBLIREPORTAGE

Pari réussi pour la Fête cycliste de Saigontourist 2026 60

**LE COURRIER
DU VIETNAM**

Publié par l'Agence Vietnamienne
d'Information (AVI)

RÉDACTRICE EN CHEF : Nguyễn Hồng Nga
RÉDACTRICES EN CHEF ADJOINTES : Đoàn Thị Y Vi - Nguyễn Thị Kim Chung
Siège social : 79, rue Ly Thuong Kiêt, quartier de Cua Nam, à Hanoi - Tél.: (+84) 24 38 25 20 96
Abonnement et publicité : (+84) 24 39 33 45 87 - Courriel : courrier@vnanet.vn
Bureau de représentation à Hồ Chí Minh-Ville : 116-118, rue Nguyễn Thị Minh Khai, quartier de Xuân Hòa
Tél.: Publicité : (+84) 28 39 30 32 33 - Abonnement : (+84) 28 39 30 45 81 - Courriel : courrierhcm@gmail.com
Photo de la Une : VNA/CVN - Impression : VINADATAXA
Maquette : Marc Provot et Đặng Đức Tuệ - Permis de publication : 25/GP-BTTTT



Babalorixá Anderson Argolo de Oxalá

EM TEMPORADA NA EUROPA



De **14 de setembro**
a **19 de novembro** de 2026



Agende seu horário:
+55 71 98786-0635

*O vento balança a folha,
mas a folha não balança o vento.*





**Une immense réserve d'eau
souterraine découverte au
Brésil pourrait, selon certaines
estimations, alimenter
l'humanité pendant 250 ans.**

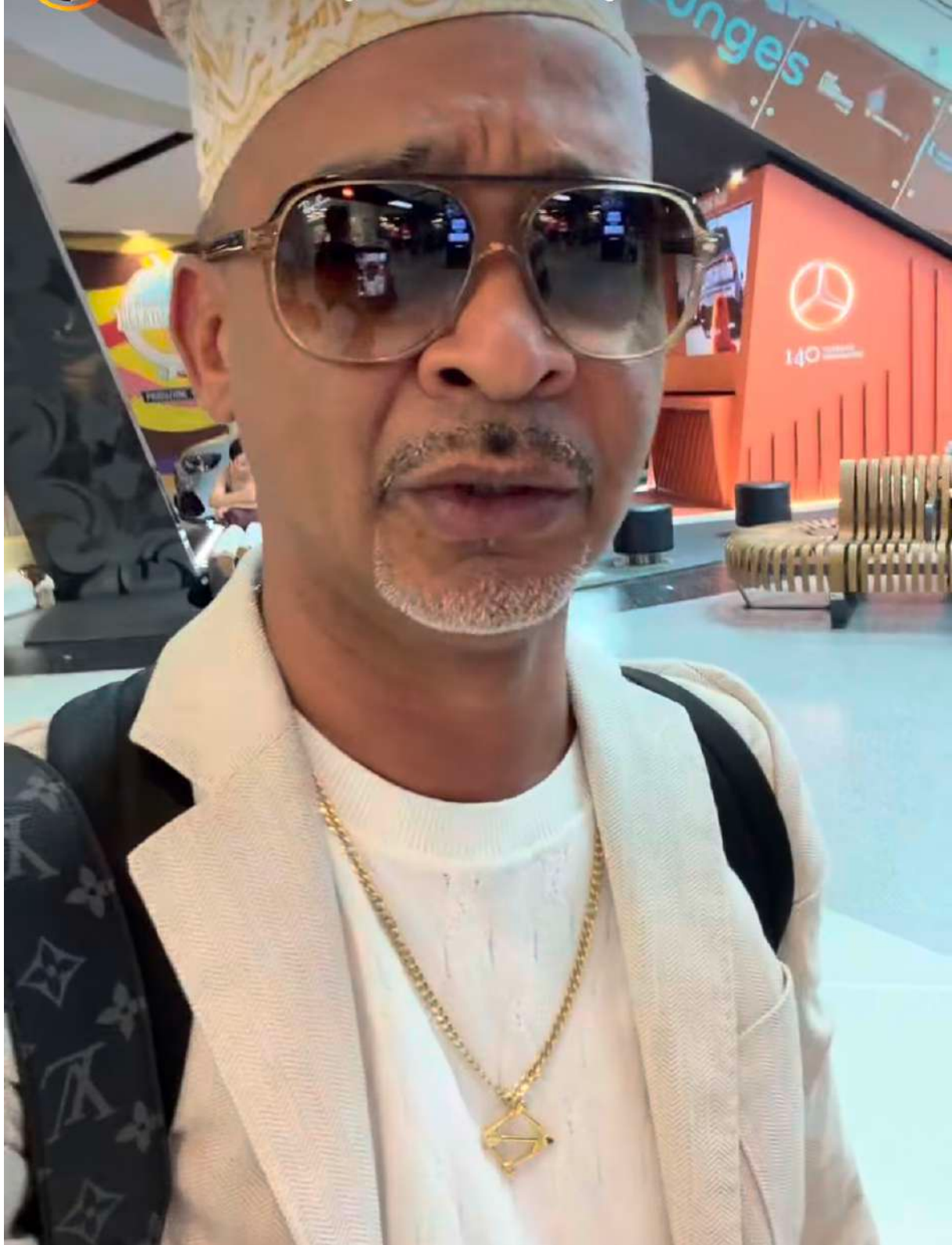
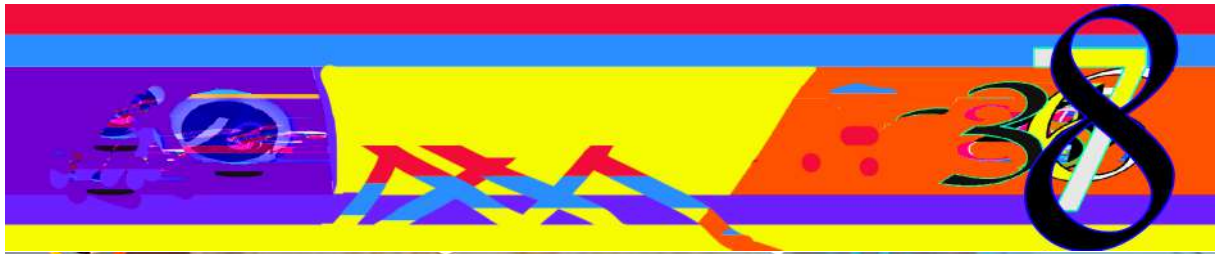


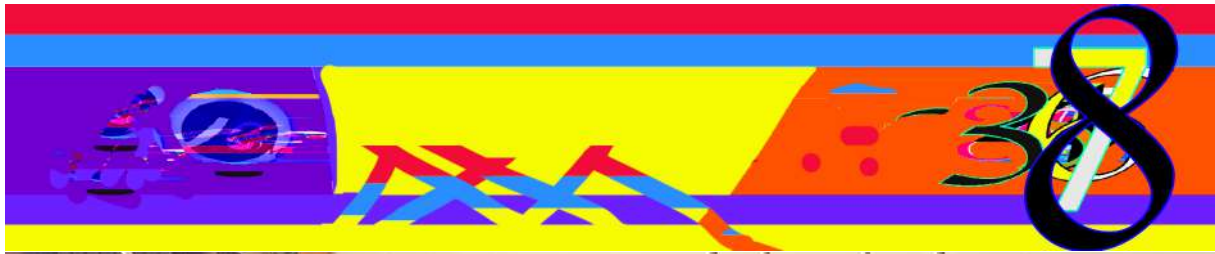


anderson_argolo10
Lisbonne



NICE







EUROPA
CONEXÕES
QUE CURAM
ALMAS

ORÁCULO SAGRADO DO JOGO DE BÚZIOS

O Babalorixá Anderson Argolo de Oxalá
estará em temporada pela Europa,
realizando consultas, trabalhos e
orientações espirituais.

FRANÇA		•	ÁUSTRIA	
PORTUGAL		•	ITÁLIA	
ALEMANHA		•	SUIÇA	

AGENDE SEU HORÁRIO

WhatsApp: +55 71 98786-0635

*Que o Odù da sorte, da saúde,
da prosperidade, da abundância
e do amor se revele e ilumine
os nossos caminhos.*

Babalorixá Anderson Argolo de Oxalá
ILÊ AXÉ ALÁ OBATALANDÊ

ESPIRITUALIDADE • ORIENTAÇÃO • EQUILÍBRIO • VIDA PLENA

TRADIÇÃO
QUEM ATRAVESSA
FRONTEIRAS



VU PAR HERRMANN (SUISSE)

CARTOONING FOR PEACE



VU PAR AREND VAN DAM (PAYS-BAS)

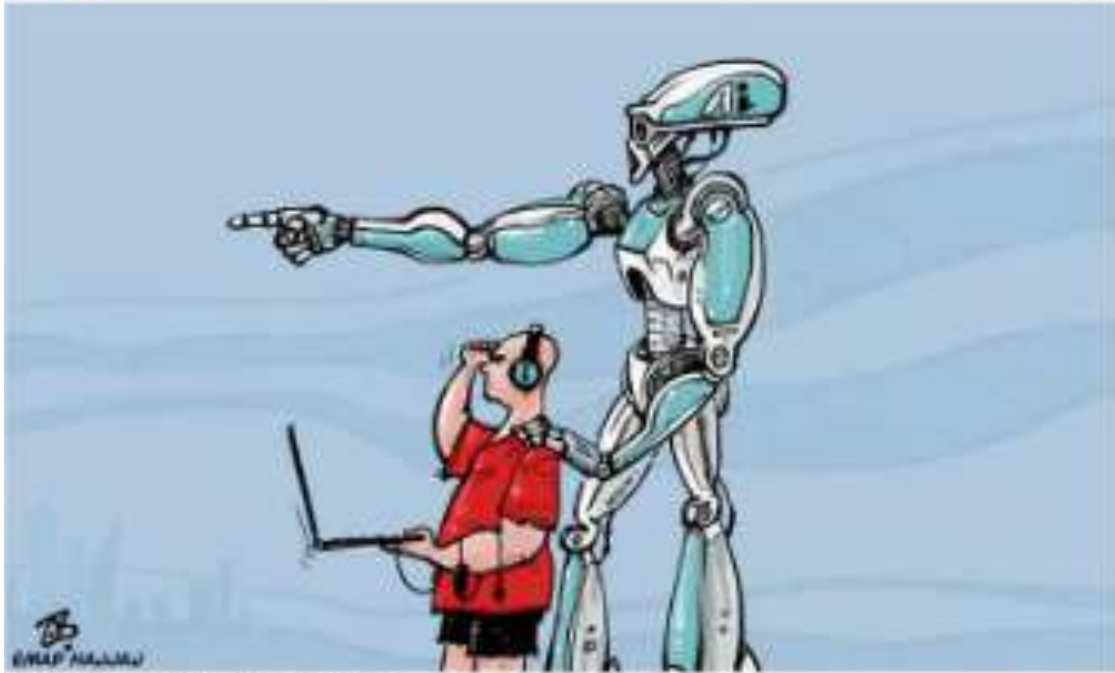
CARTOONING FOR PEACE





VU PAR EMAD HAJJAJ (JORDANIE)

CARTOONING FOR PEACE



PUBLIÉ DANS AL-KHABER AL-JADID LE 21 SEPTEMBRE 2018



Vladimir Poutine,
président bunkérisé



Ça part de là !!! Les gilets jaunes reprennent du service en Corse Direction les ronds points





ÇA, EN POLITIQUE,
C'EST L'INSTRUMENT
DE L'ALTERNANCE,
PAR EXCELLENCE...

QUAND VOUS APPUYEZ
À DROITE, ... ÇA SOUFFLE
À GAUCHE, ... ET QUAND
VOUS APPUYEZ À GAUCHE,
ÇA SIFFLE À DROITE, ...!

ET À
L'INTÉRIEUR, ...
C'EST DU VENT...!!

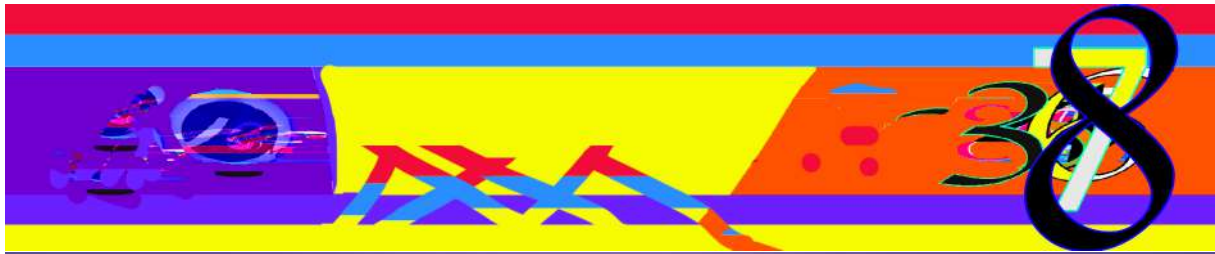


01
22 & Raymond Devos!



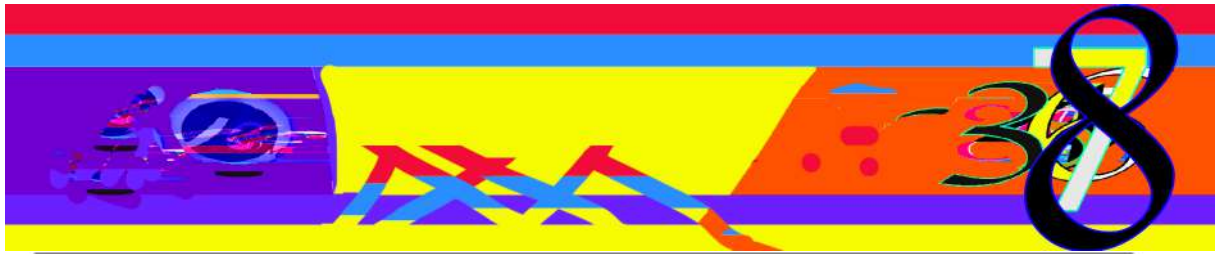
L'IA VA-T-ELLE TUEZ L'HUMANITÉ DANS 10 ANS ?











Bartabas et son cheval Tzar en « conversation singulière »

A partir du 2 octobre, l'artiste se produira dans « Tombeau pour un cheval d'orgueil ». Son dernier tour de piste en tant qu'écuyer

ÉMILIE GRANGERAY



Bartabas et son cheval Tzar, en 2012. AFP/ALU

« Je veux
montrer l'essence
de mon travail,
pas le résultat »

BARTABAS
fondateur du Théâtre
équestre Zingaro

Le cheval coute et ne rapporte plus

Les chevaux s'inscrivent encore trop souvent dans la tradition de la grande bourgeoisie mafieuse ou mondaine à débattre. DdM



La France se décide à protéger le grand tétras

Le gallinacé, qui vit dans les Pyrénées, mais peine à survivre dans les Vosges, vient d'être soustrait à la chasse



Un grand tétras mâle en captivité, au parc animalier de Sainte-Croix, à Rhodes (Moselle), le 18 avril 2023. MARIE LESTOURG

« C'est une espèce parapluie, en la protégeant, on protège tout le cortège du vivant »

ALLAIN BOUGRAN-BOURDUS
président de la Ligue pour
la protection des oiseaux

Près de la moitié des espèces d'oiseaux migrateurs sont en déclin

BirdLife International estime que 45 % des 1 843 espèces d'oiseaux qui migrent sur de longues distances voient leurs effectifs diminuer

L'extinction, en 2024, du coucou à bec grêle, cet échassier au long bec noir qui parcourt deux fois par an les milliers de kilomètres séparant les steppes de la tundra sibérienne et l'Asie du Nord, symbolise les menaces qui pèsent sur les oiseaux migrateurs dépendant de multiples écosystèmes. Au total, près de la moitié (45 %) des 1 843 espèces d'oiseaux migrateurs est en déclin, selon un rapport de BirdLife International, publié vendredi 11 septembre à l'occasion d'un sommet organisé à Nairobi, au Kenya.

Ce rapport sur l'état des oiseaux du monde, publié tous les quatre ans, est, pour la première fois, consacré aux migrateurs et relève des données alarmantes. Parmi les quatre voies de migration traversant des terres, la plus concernée par le déclin d'espèces migratrices est celle entre l'Asie de l'Est et l'Australasie, zone où s'étend de l'Asie jusqu'à l'Aus-

trale et la Nouvelle-Zélande; 53 % des espèces qui le parcourent sont en recul.

Les groupes les plus affectés sont les oiseaux limicoles, dit aussi « de rivage », auxquels appartient le coucou à bec grêle, mais aussi les oiseaux marins, tel le puffin des Baléares, principalement menacé par les filets des pêcheurs. 55 % des zones-clés pour ces espèces sont dans un état jugé mauvais ou très mauvais.

« Directement responsables »

Plus inquiétant, quelque 300 espèces, représentant 11 % des faunes d'oiseaux migrateurs, sont menacées d'extinction. Cela est particulièrement vrai sur les six voies de migration maritimes, dont certaines forment de grands huit au-dessus des océans Atlantique et Pacifique, mais aussi un large anneau circumpolaire autour de l'Antarctique. Soixante-trois de ces 300 espèces d'oiseaux marins (43 %) sont concernées.

Outre le coucou à bec grêle, au moins deux autres espèces d'oiseaux migrateurs se sont éteintes en ces cinquante ans: la tourterelle voyageuse, dite aussi « pigeon migrateur », aperçue pour la dernière fois en 1900 et dont les immenses effectifs ont fait l'objet d'une chasse systématique en Amérique du Nord, et l'elster du Labrador, dont le dernier signe de vie remonte à 1875.

Quatre autres espèces sont présumées éteintes mais nécessitent une confirmation par de nouvelles études (le pétrel de Lemaire, l'océanite de Guadalupe, le coucou esquimaux et la paruline de Bachman). Ces extinctions ont pour point commun d'être produites dans les Amériques, à l'exception du coucou à bec grêle, premier oiseau à disparaître des continents africain et européen au cours des derniers siècles.

Si le réchauffement climatique d'origine humaine contribue à ce déclin global, en transformant les

habitats des espèces, d'autres facteurs sont aussi à l'œuvre. « Il y a beaucoup de choses dont nous sommes directement responsables: notre mode de vie, notre façon de gérer les terres, notre manière de traiter les déchets, notre utilisation des terres et la dégradation des sols, insiste Paul Marila, directeur exécutif de l'association Nature Kenya. Et cela a peut-être actuellement un impact plus important sur les oiseaux que le changement climatique ».

Sortie de la planète

Parmi les principales menaces pèsent sur ces oiseaux, insiste Butchart, directeur scientifique de BirdLife International, ce sont les espèces invasives, à l'image des acariens domestiques introduites il y a un siècle sur l'île subantarctique Marion (Afrique du Sud), qui ont épuisé leurs ressources habituelles et se sont mises à manger les œufs, puis les poussins, et désormais les adultes de

18 espèces d'oiseaux de l'île, dont l'alcion de l'île.

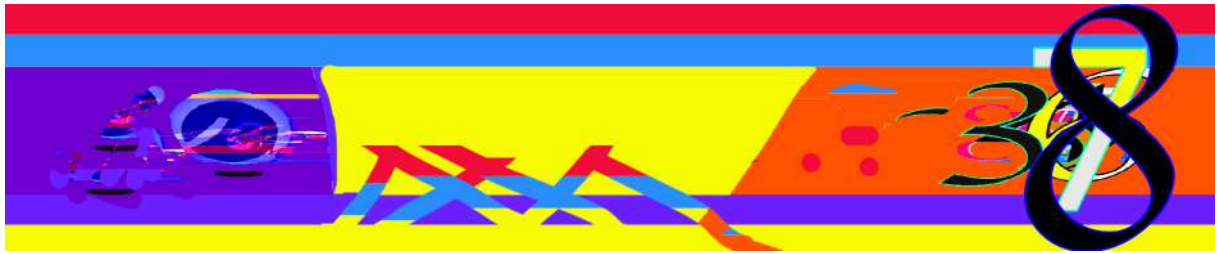
Mais aussi la pollution, l'installation d'infrastructures énergétiques, la chasse (légale ou l'agriculture non durable, notamment en Europe, où l'intensification agricole a provoqué le déclin de nombreuses espèces, comme l'abouette des champs. « Les études sur les néonectrides montrent qu'elles provoquent des pertes de poids et retardent le départ migratoire des oiseaux », souligne Stuart Butchart.

« Mais nous connaissons les solutions, qu'il s'agisse de protéger les sites clés de nidification, de stopper le braconnage ou d'éviter les captures accidentelles dans les pêcheries », explique l'écologue. L'exemple de la tourterelle des bois est peut-être le plus parlant. Alors que ses effectifs s'effondraient, un moratoire de quatre ans sur sa chasse conclu entre la France, l'Espagne et le Portugal a permis à sa population d'augmenter de plus

de 40 % depuis 2011. Vendredi, BirdLife International et ses réseaux de partenaires ont signé la déclaration de Nairobi, qui reconnaît les oiseaux migrateurs comme des indicateurs de la santé de la planète et engage ses signataires à établir un réseau écologiquement cohérent de sites protégés et restaurés.

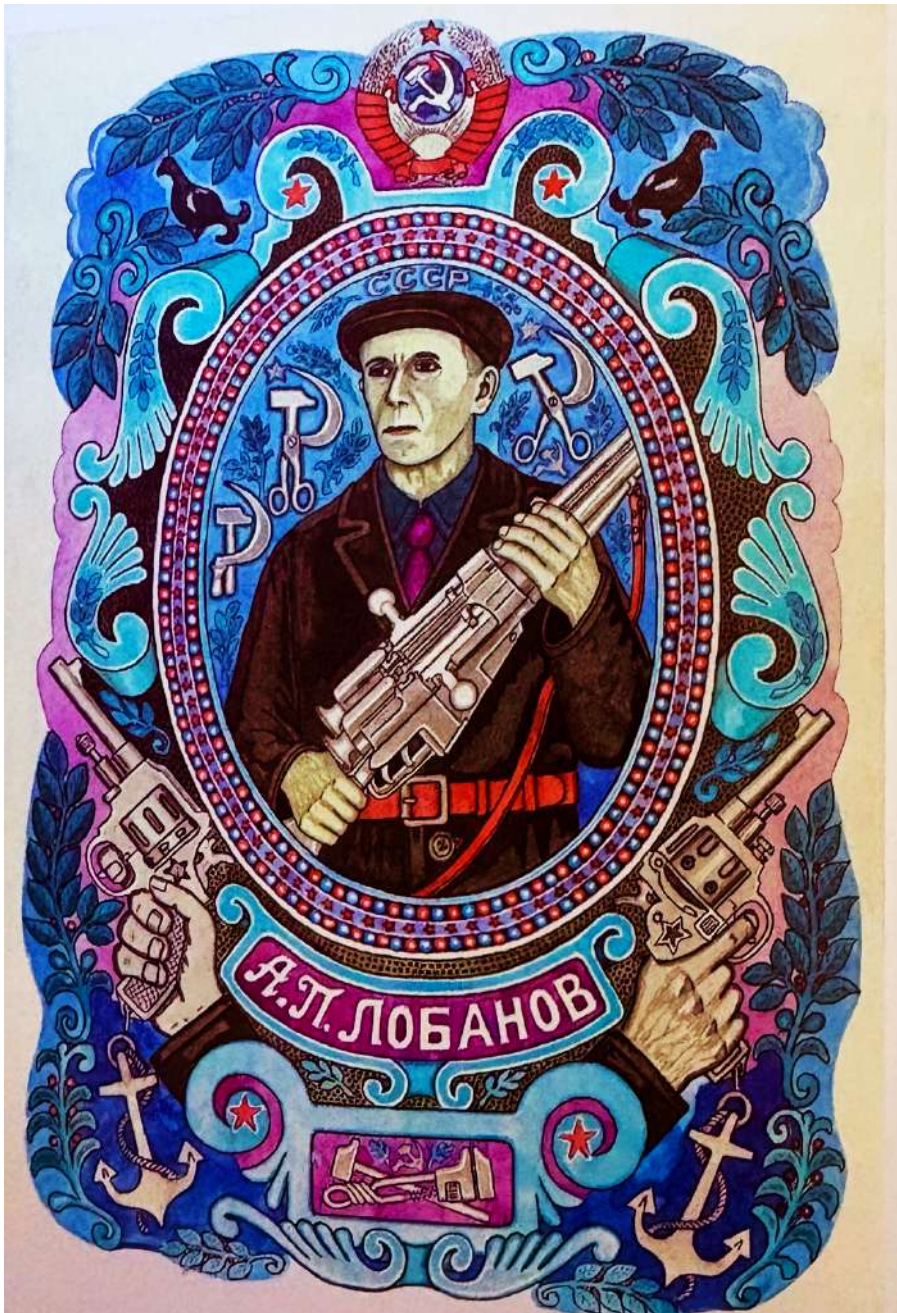
« Un oiseau qui quitte un jardin européen en automne peut se retrouver dans une zone humide bénigne trois semaines plus tard, nous le regard d'un agriculteur kenyan qui a déclaré que cet oiseau méritait d'être protégé, souligne Paul Marila. Ce que ce partenariat apporte, ce sont des collègues de tous les continents qui accomplissent le même travail afin que nos efforts ne soient pas gaspillés ailleurs ». Pour remplir ces objectifs, l'ONG a reculé 6 milliards de dollars (5,6 milliards d'euros) de promesses de financement. ■ D. RO.

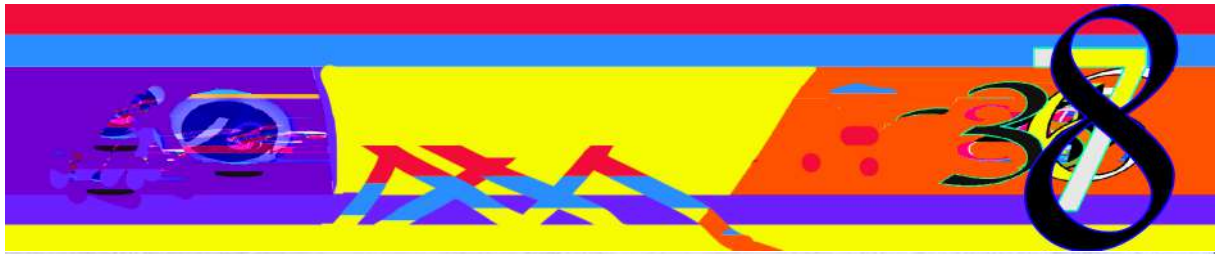
https://fr.wikipedia.org/wiki/Grand_t%C3%A9tras



Dans l'Europe entière le grand TATRA

**est un
emblème de la
prospérité
campagnarde**

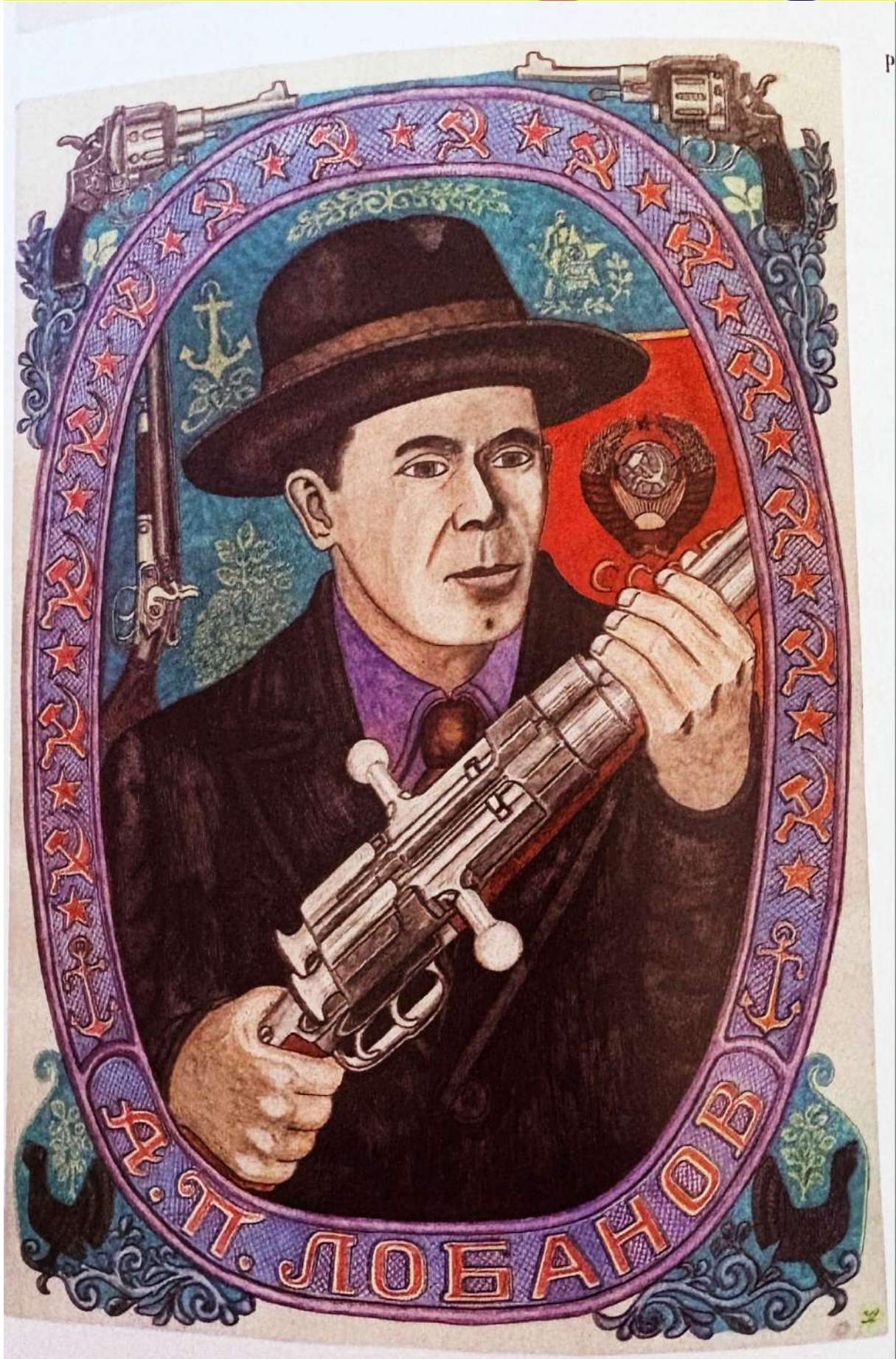


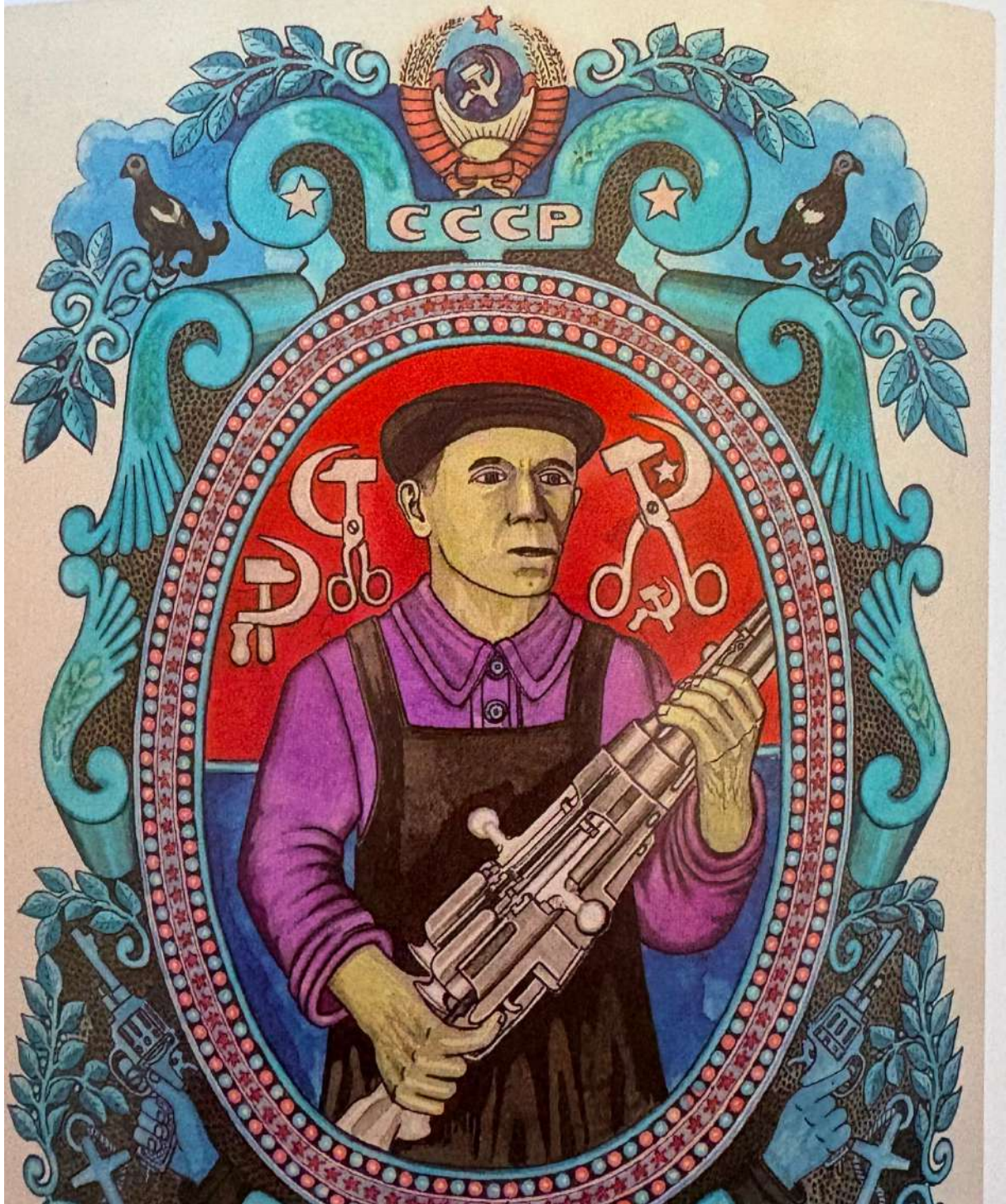
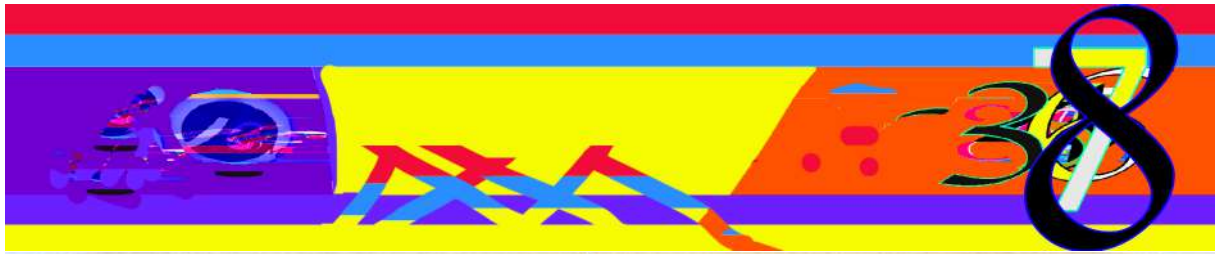














P 017 - verso - ± 42 x 29 cm



Pourquoi dans l'œuvre extraordinaire de Lobanov ; les ciseaux sont omniprésents ?

Les tatras il en rêve encore



les ciseaux sont à sa portée chaque jour pour découper ses rêves



À BASTILLE, LE RECYCLAGE TEXTILE EN ÉTENDARD

RENCONTRE | À l'occasion de la Paris Design Week, des drapeaux fabriqués avec des vêtements usagés flottent autour de la colonne de Juillet



« NOUS AVONS COLLECTÉ
1 TONNE DE TEXTILES, ET
400 KILOS ONT FINALEMENT
ÉTÉ NÉCESSAIRES
À NOTRE CRÉATION ! »

CLAIRE BERNARD
designer

YOANMA GUSTAN-B'HEBO

« AUCUN VÊTEMENT NE SE JETTE »

ENTRETIEN | Maud Hardy, directrice générale de l'éco-organisme Refashion, rappelle l'importance de la gestion des déchets de la filière textile et chaussures